VERORDENING (EEG) Nr. 1680/70 VAN DE COMMISSIE

van 18 augustus 1970

betreffende een permanente verkoop bij inschrijving van magere-melkpoeder in het bezit van de interventiebureaus

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 804/68 van de Raad van 27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector melk en zuivelprodukten (1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1253/70 (2) en met name op artikel 7, lid 5,

Overwegende dat de huidige situatie op de markt voor magere-melkpoeder in de Gemeenschap ertoe heeft geleid, bij Verordening (EEG) nr. 1412/70 van de Commissie van 16 juli 1970 tot opheffing van de Verordeningen (EEG) nr. 1941/68 en nr. 2059/69 betreffende de verkoop van magere-melkpoeder uit openbare opslag (3), de verkoop van dit magere-melkpoeder tegen vastgestelde prijzen stop te zetten ;

Overwegende dat het, om alle belanghebbenden een gelijke toegang te verzekeren en de verkoopprijs op ieder moment aan de marktsituatie te kunnen aanpassen, aanbeveling verdient het magere-melkpoeder uit openbare opslag in het vervolg slechts volgens de procedure van verkoop bij inschrijving te verkopen ; dat voor deze procedure de voorschriften van Verordening (EEG) nr. 1285/69 van de Commissie van 3 juli 1969 houdende bepalingen voor de permanente verkoop bij inschrijving van magere-melkpoeder in het bezit van de interventiebureaus, bestemd voor verwerking tot mengvoeder voor varkens of pluimvee (4), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1046/70 (5), in hoofdzaak kunnen worden overgenomen, met uitzondering van de voorschriften met betrekking tot de verwerking van het magere-melkpoeder ;

Overwegende dat op grond van de in artikel 4 van Verordening (EEG) nr. 1222/70 van de Raad van 29 juni 1970 houdende vaststelling van de richtprijs voor melk en van de interventieprijzen voor boter, magere-melkpoeder en Grana-Padano- en Parmigiano-Reggianokaas, voor het melkprijsjaar 1970/1971 (6) voorziene correctiebedragen de marktprijs voor magere-melkpoeder in België en Luxemburg enerzijds en in de overige Lid-Staten anderzijds op een verschillend niveau ligt ; dat dit verschil in prijs in het handelsverkeer met andere Lid-Staten alsmede met derde landen overeenkomstig artikel 5 van genoemde verordening door de toepassing van compenserende bedragen wordt gecompenseerd ; dat rekening houdend met dit systeem van correctiebedragen en compenserende bedragen het noodzakelijk is te bepalen, dat de minimumverkoopprijs voor het door het Belgische en het Luxemburgse interventiebureau voor verkoop bij inschrijving beschikbaar te stellen magere-melkpoeder de met het correctiebedrag verhoogde vastgestelde minimumprijs is ;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor melk en zuivelprodukten,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD :

Artikel 1

Er wordt overgegaan tot de verkoop van magere-melkpoeder dat overeenkomstig artikel 7, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 804/68 is aangekocht en dat vóór 1 januari 1970 is opgeslagen.

Artikel 2

De verkoop van het magere-melkpoeder geschiedt volgens de procedure van permanente verkoop bij inschrijving, die door elk interventiebureau wordt gehouden voor de betrokken hoeveelheden magere-melkpoeder, welke het in zijn bezit heeft.

Artikel 3

1. Het interventiebureau stelt een bericht van verkoop bij inschrijving op, waarin met name wordt vermeld :

a) de plaats van de opslagplaats of de opslagplaatsen waar het magere-melkpoeder is opgeslagen ;

b) de te koop aangeboden hoeveelheden magere-melkpoeder, die zich in elke opslagplaats bevinden ;

c) de termijn waarbinnen en de plaats waar de aanbiedingen moeten worden ingediend.

2. Ten minste acht dagen vóór het einde van de eerste termijn vóór het indienen van de aanbiedingen wordt het bericht van verkoop bij inschrijving bekendgemaakt in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*. Het interventiebureau kan daarnaast overgaan tot andere bekendmakingen.

Artikel 4

1. Het interventiebureau houdt gedurende de geldigheidsperiode van de permanente verkoop bij in-

(1) PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 13.
(2) PB nr. L 143 van 1. 7. 1970, blz. 1.
(3) PB nr. L 156 van 17. 7. 1970, blz. 30.
(4) PB nr. L 162 van 4. 7. 1969, blz. 22.
(5) PB nr. L 121 van 4. 6. 1970, blz. 10.
(6) PB nr. L 141 van 29. 6. 1970, blz. 27.

schrijving bijzondere inschrijvingen. Elke bijzondere inschrijving heeft betrekking op het nog beschikbare gedeelte van het in artikel 1 bedoelde magere-melkpoeder.

2. Voor de eerste bijzondere inschrijving loopt de termijn voor de indiening van de aanbiedingen af op 8 september 1970, om 12 uur.

Voor de daaropvolgende bijzondere inschrijvingen loopt de termijn voor de indiening van de aanbiedingen af op iedere tweede en vierde dinsdag van de maand, om 12 uur.

Indien de dinsdag een feestdag is wordt de termijn verlengd tot de eerstvolgende werkdag, om 12 uur.

Artikel 5

1. Het interventiebureau verstrekt aan belanghebbenden op aanvraag inlichtingen over de nog ter beschikking staande hoeveelheden magere-melkpoeder en over de opslagplaatsen, waar zij zich bevinden.

2. Het interventiebureau treft de nodige maatregelen om het de belanghebbenden mogelijk te maken vóór de aanbieding monsters van het te koop aangeboden magere-melkpoeder te onderzoeken.

Artikel 6

1. De belanghebbenden nemen aan de bijzondere inschrijving deel, hetzij door persoonlijk bij het interventiebureau hun schriftelijke aanbieding in te dienen tegen bewijs van ontvangst, hetzij door deze aan het interventiebureau te richten per aangetekende brief, telexbericht of telegram.

2. In de aanbieding wordt vermeld :

a) naam en adres van de inschrijver,

b) de gevraagde hoeveelheid,

c) de geboden prijs per ton, binnenlandse belastingen niet inbegrepen, af-opslagplaats waar het magere-melkpoeder is opgeslagen, uitgedrukt in de valuta van de Lid-Staat waar de inschrijving wordt gehouden,

d) de opslagplaats waar het magere-melkpoeder zich bevindt.

Een aanbieding voor verschillende opslagplaatsen wordt geacht evenveel aanbiedingen te bevatten als het aantal opslagplaatsen, waarop zij betrekking heeft.

3. Een aanbieding is slechts geldig wanneer zij op een hoeveelheid van ten minste 60 ton betrekking heeft.

Wanneer evenwel de in een opslagplaats beschikbare hoeveelheid kleiner is dan 60 ton, is de beschikbare hoeveelheid de minimumhoeveelheid voor de aanbieding.

4. Een aanbieding is slechts geldig indien

a) de inschrijver er een verklaring bijvoegt, waarbij hij van elke reclame inzake kwaliteit of kenmerken van het eventueel verkochte magere-melkpoeder afziet ;

b) het bewijs wordt geleverd dat de deelnemer vóór het aflopen van de termijn voor het indienen van de aanbiedingen een inschrijvingswaarborg heeft gesteld voor de betrokken bijzondere inschrijving.

5. In de aanbiedingen mag worden vermeld dat zij slechts als ingediend moeten worden beschouwd wanneer de toewijzing betrekking heeft op de volledige hoeveelheid die in de aanbieding is aangegeven.

6. In de aanbiedingen mag worden vermeld dat zij slechts als ingediend moeten worden beschouwd wanneer de toewijzing betrekking heeft op de in de aanbieding hiertoe nader aangegeven hoeveelheid.

Artikel 7

1. De inschrijvingswaarborg bedraagt 2 rekeneenheden per ton.

2. De waarborg wordt naar keuze van de Lid-Staat gesteld in de vorm van een cheque op naam van het interventiebureau of in de vorm van een garantie die voldoet aan de door de betrokken Lid-Staat vastgestelde criteria.

Artikel 8

1. Met inachtneming van de bij elke bijzondere inschrijving ontvangen aanbiedingen en volgens de procedure van artikel 30 van Verordening (EEG) nr. 804/68 wordt een minimumverkoopprijs vastgesteld of besloten de verkoop bij inschrijving niet verder doorgang te laten vinden.

2. Het Belgische en het Luxemburgse interventiebureau passen in het melkprijsjaar 1970/1971 telkens een minimumverkoopprijs toe, die 27,50 rekeneenheden per ton boven de vastgestelde minimumverkoopprijs ligt.

Artikel 9

1. Op de aanbieding wordt niet ingegaan wanneer de voorgestelde prijs beneden de voor de betrokken bijzondere inschrijving en voor het betrokken interventiebureau geldende minimumprijs ligt.

2. Onverminderd het in lid 1 bepaalde wordt de partij toegewezen aan degene die de hoogste prijs biedt.

Indien de in de betrokken opslagplaats beschikbare hoeveelheid door deze toewijzing niet is uitgeput, wordt de resterende hoeveelheid aan andere inschrijvers toegewezen aan de hand van de geboden prijs, te beginnen met de hoogste geboden prijs.

3. Wanneer een aanbieding gedaan is voor een grotere hoeveelheid dan in de betrokken opslag-

plaats beschikbaar is, wordt slechts deze beschikbare hoeveelheid aan de betrokken inschrijver toegewezen.

4. Wanneer de totale hoeveelheid waarop aanbiedingen met dezelfde prijzen betrekking hebben groter is dan de nog beschikbare hoeveelheid, geschiedt de toewijzing door middel van loting.

5. De uit de inschrijving voortvloeiende rechten en verplichtingen zijn niet overdraagbaar.

Artikel 10

1. Aan elke inschrijver wordt door het interventiebureau onmiddellijk kennis gegeven van het resultaat van zijn deelneming aan de bijzondere inschrijving.

2. Degene aan wie een partij is toegewezen betaalt, vóór de overneming bedoeld in artikel 11, lid 2, aan het interventiebureau voor elke hoeveelheid die hij voornemens is af te halen, het bedrag dat overeenkomt met zijn aanbieding.

Artikel 11

1. Wanneer de in artikel 10, lid 2, bedoelde betaling is gedaan, geeft het interventiebureau een afhaalbon af waarin wordt vermeld :

a) de hoeveelheid waarvoor de koper de koopprijs heeft betaald ;

b) de opslagplaats waar deze hoeveelheid is opgeslagen ;

c) de uiterste datum waarop het magere-melkpoeder moet zijn overgenomen.

2. De koper neemt het hem toegewezen magere-melkpoeder over binnen 20 dagen na ontvangst van de in artikel 10, lid 1, bedoelde kennisgeving.

De overneming kan in gedeelten geschieden.

3. Behalve in geval van overmacht wordt het verkoopcontract voor de resterende hoeveelheden verbroken wanneer de koper het magere-melkpoeder niet binnen de in lid 2 bedoelde termijn heeft overgenomen.

Artikel 12

1. Behoudens ingeval van overmacht wordt de inschrijvingswaarborg slechts vrijgegeven voor de hoeveelheid

a) waarvoor de inschrijver

— zijn aanbieding niet vóór het besluit tot toewijzing heeft teruggetrokken,
en

— binnen de voorgeschreven termijnen het bedrag dat overeenkomt met de aanbieding overeenkomstig artikel 10, lid 2, heeft betaald en de overname volgens artikel 11, lid 2, heeft gerealiseerd

of

b) waarvoor niet op de aanbieding is ingegaan.

2. De waarborg wordt onmiddellijk vrijgegeven.

Artikel 13

In geval van overmacht stelt het interventiebureau de maatregelen vast die het in de gegeven omstandigheden noodzakelijk acht.

Artikel 14

Deze verordening treedt in werking op de derde dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen.*

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 18 augustus 1970.

Voor de Commissie

De Voorzitter

Franco M. MALFATTI